

Maggio 2019

## **Cerimonia di consegna dei diplomi DSD I e DSD II a Chiari**

Gentile Preside, caro prof. Masseroni, cari colleghi e colleghe, care studentesse e cari studenti, è un grande piacere per me, in qualità di consulente per l'Italia a Roma, potermi congratulare con voi, a nome dell'Ufficio Centrale Tedesco per l'Istruzione all'Estero, per aver superato gli esami DSD I e DSD II.

Care studentesse, cari studenti, quattro o cinque anni fa avete iniziato con i vostri insegnanti lo studio del tedesco, ed ora potete essere orgogliosi perché il vostro impegno viene premiato con l'assegnazione dei diplomi DSD I e DSD II.

Certamente questo percorso non è stato sempre facile, in fondo avete dovuto imparare tanti vocaboli e una nuova grammatica, abituarvi ad una nuova pronuncia e sicuramente sottoporvi a tante verifiche – fino all'esame finale del DSD I e/o DSD II. Di certo non è sempre stato divertente...

Però, essendovi impegnati nell'apprendimento di una nuova lingua e letteratura oltre alla vostra lingua madre e ad un'altra lingua straniera, avete avuto modo di gettare uno sguardo su una cultura diversa, un sistema scolastico differente ed un diverso Paese europeo. Avrete notato differenze, ma sicuramente anche tante cose in comune: anche i giovani tedeschi sono preoccupati per il loro futuro professionale, per i cambiamenti climatici, la digitalizzazione e per come si trasforma la loro società.

L'Unione Europea ha riconosciuto nell'apprendimento delle lingue un'importante priorità per favorire la mobilità e la comprensione interculturale in Europa. Suo obiettivo dichiarato è che ogni cittadino impari, oltre alla propria lingua madre, almeno altre due lingue. Proprio questo plurilinguismo è un vostro decisivo vantaggio, non solo per poter lavorare in un'impresa internazionale o in un altro Paese europeo.

Questo fine settimana, il 26 maggio, si terranno le elezioni per il Parlamento Europeo. Sicuramente la maggior parte di voi ha già 18 anni e può partecipare al voto, ed in questo modo dare il proprio contributo al futuro dell'Europa.

Molti di voi probabilmente hanno già preso parte a dei programmi di scambio o hanno intenzione di recarsi all'estero, in Germania, per un certo periodo. Mi auguro che possiate approfittare di ciò che avete imparato. Mi auguro che in tedesco possiate discutere delle vostre idee e dei vostri progetti con Tedeschi, Austriaci e Svizzeri, ma anche con giovani di altri Paesi, p. es. dell'Europa dell'Est o con migranti giunti in Germania, e che possiate poi anche lavorare insieme a loro.

Solo attraverso lo scambio continuo e la collaborazione possiamo abbattere i pregiudizi e trovare insieme una soluzione.

(In italiano nel testo) Congratulazioni per il vostro impegno e per il vostro successo. Sono molto felice che oggi i vostri professori possano consegnarvi i diplomi del DSD. Tanti auguri per il vostro futuro!

Cordiali saluti

Gabriele Volgnandt  
Consulente didattica per il tedesco / coordinatrice DSD